

# افريكا ميڪلڪتو

اف يع توان كتهوي تشن بنوا افريكا . . . بنوا يع سدغ ميڪلڪ دعن فرجواغن  
منتش فنجاجه ؟

افريكا ماسيه دالم فرمولاءن فرجواغن اتوق ميڪيركن فنجاجه دان فتحيانتن دالم  
كباپكىن نكرين ٢: دكوغنكو، داغنكولا دان دالم تيف ٢ نكري دافريكا يع ماسيه بلوم مغيركىن  
بنديرا كمرديكان.

ورتاون "آخر ساعة" جيل عارف مېتىكىن دالىم مقالەن يغىرەرك اين داصل  
تىنجاونىن كبنوا يع لواس ايت دعن كمبازى يع سجلسىن ٢.  
(ترجماهن: عبدالله باسمىج)

سهام.

سوات فركارا لاكي تله ترددەم يأيت  
فتروبهن ٢ پيار كريستيان تله مېلنجاكن دبنا  
افريكا سفنچى سراتوس تاهون يغلالوم لە درد  
سراتوس جوتا فأون سترلىخ. يعني فرتوبهن ٢  
ترسبو تله مېلنجاكن كير ٢١ ٥٠ فأون اتس تيف ٢  
سۈرۈغ فندودق افريكا يېتلەملىق اكام كريستيان.  
مسكىفون بکىتىو تاتاپى فرتوبهن ٢ پيار كريستيان  
ايت تله كاڭل درد ماسوقكى داير ٢٥ فندالىن يع  
ترلىق جاؤه درى فتى لاءوة. كچىزلاسنى فرتوبهن ٢  
كريستيان، هشك هاري اين، هان بروفوسە  
داير ٢ يغىرلىق دفسىسىر بنوا ايت.

نكارا ٢ يع مردىكا دان يقترجاجه

نكارا ٢ يع مردىكا دان يع دىكەن فەرتاھن  
اولە اورۇغ ٢ افريكا سندىري ادارە داغىڭىن  
لواسىن كير ٢ ٣,٤٠٠,٠٠٠ باتو فرسكى، دان

لواس بنوا افريكا كىرا ٢ ١٢ جوتا باتو  
فرسکى. فنچىن فول اياله ٥ رىبو باتو، دان ليبرى  
٤,٢٣٠ باتو.

منورا بانچى بىسا ٢ برساتو بھوا فندودق  
بنوا اين اياله داتتارا ٢١٠ جوتا دعن ٢٤٠ جونا  
اورۇغ. جباتن بانچى بىسا ٢ برساتو تىدق فول  
منتفكىن تىقىن بانچى اين تران سوکرن كرج مبانچى  
فندودق يع ھيدوف دھوتىن رىسا دان دادغ ٢  
محراء.

نىرىتىق دعن تۈركىپرەن بندىرا ٢ كىردىكان  
دبنا افريكا مك باپقلە فركارا ٢ يع دافە دكتەوي  
نشىن اكام ٢ فندودقىن. جملە فندودق بنوا افريكا  
يغىر اكام اسلام اياله ١٦٠ جوتا لە دان يع ماسىه  
منورا كفرچيائىن جاھليي تىدق ملبىھي درى ٤٠  
جوتا، منكل يغىر اكام كريستيان — منورا فونچا  
اورۇغ ٢ كريستيان سندىري — كىرا ٢ ٢١ جوتا

ل  
ن  
م

ء، يأيت  
، دبنوا  
ه درفده  
٢، توبهن  
، تيف  
ستيان.  
يستيان  
لم يع  
نوبهن  
وستة

تناهنه  
نكركن  
ه دان

منكل نكارا ۲ يع اورغ ۲ افريكا سنديري  
ممبيل بهاگين منجالنکن فمرتاهنهن اداله داگرکن  
لواسن ۴,۸۰۰,۰۰۰ باتو فرسکي، دان فندودقن  
برجمله کير ۲۱ ۴۷ جوتا.

لبه لجوة، ورتاون "آخر ساعة" منچاتيتن  
تنشع تيف ۲ سبواه نكارا دافريكا سفتر برايكوه:

### صومالييلند

رعية نكارا صومال سدغ مفرجواغن چيتا ۲  
"صومال راي" يعبر تجوان مپاتوكن کمبالي نكارا  
صومال يع تله دلافه ۲ اوله فنجاجه کهد ليم بواء  
نکري كچيل.

يع فرتام: نکري صومال بکس تانه ججاهن

فندودقн برجمله کير ۲۱ ۱۲۱ جوتا.

منكل نكارا ۲ يع مرديکا اتو ساکن ۲ مرديکا  
دان دفکن فمرتاهنهن اوله اورغ ۲ ايروفه سفتر  
نكارا ۲ کساتوان افريكا سلاتن دان کساتوان  
روذيسيا سلاتن دان روذيسيا اوئارا برسام ۲ دغىن  
ناسالندم اداله داگرکن لواسن کير ۲۱ ۱,۵۰۰,۰۰۰ باتو  
باتو فرسکي، دان فندودقن برجمله کير ۲۱ ۲۷ جوتا  
اورغ سهاج.

سدغ نكارا ۲ يع ماسيه ترجاجه دان تمفووق  
فررتاهنهن دفکن اوله کراجان ۲ ايروفه هشك  
ساعة اين، اداله داگرکن لواسن کير ۲۱ ۸۰۰ باتو  
فرسكى، دان فندودقن تيدق مليبيه درفده ۳۱  
جوتا.



رعية نكارا صومال سدغ مفرجواغن رنجافن "صومال راي" يع اکن مپاتو فادوکن گليم ۲ دائزه  
صومال يع تله دلافه ۲ اوله فنجاجه ۲ باره. مریک گلیهاتن مشیرکن چوگن دالم بهاس عرب يع منتهه  
سفای فنجاجه فرنچیس مرديکاکن ججاهن حیبوتي (صومال فرنچیس).

### ملاکاسی

**نکارا ملاکاسی** (دهولو برنام ماداگسکر)  
تله منچافي کمرديکانش فد تاهون يع لالو دري  
تاغن فنجاجه فرنچيس دان منجادي اغثکوت دالم  
كمفولن نکارا ۲۱ کومنويلث - الا - فرنچيس.

ایبو نکرین برنام تانا ناریب. بهارو ۲ این،  
الله ۲ دان پیوکث ۲ فنجاجه بیل جیوم دالم ریفلیک  
کوغنکو تله بر سیدغ دبندرا این دان تله معاذکن  
فکاتن جاهه اتنوق همهاگیکن ۲ کوغنکو سام  
سندریه سفای موده باگی فنجاجه مغباليکن  
ککوا سان دالم ریفلیک کوغنکو يع کای رای  
ایت.

فریسیدین نکارا ملاکاسی برنام تسریرانان.  
فندودقنه بر جمله کیرا ۳ جوتا جیواه دانتاران  
کیرا ۲۴ ریبو اور غ ۲ ایرو فه.

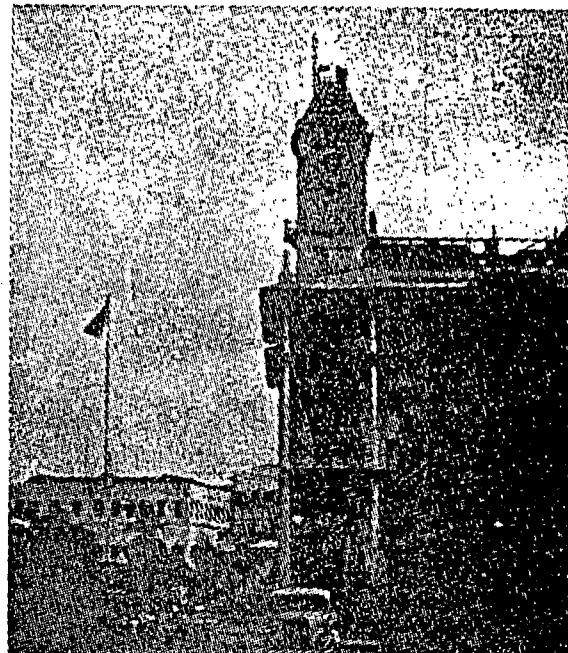
(سیکیا دسبو، فولو ماداگسکر این ایاله  
فولو يع کامفة دالم دنیا نسبه کهد لو اشن کمدين  
در فد فولو ۲ کرینلند، فافوا دان کالیستن. لو اشن  
۲۴۱،۰۹۴ باتو فرسکی. لتقن دافریکا تیمور  
بر هدافن دعن تانه داراتن نکری موزمبیق).

### زنزیبار

سبواه نکری ناؤغن بریتیش. فمر تا هن  
دجالنکن اوله سورغ سلطان بر سام ۲ دعن سورغ  
فکلاوي بریتیش. نام سلطان: سید خلیفه بن حرب.  
فه مولان سلطان زنزیبار مفواید دوا بواد  
فولو دتفی لاءه کینیا دافریکا تیمور، کدوا ۲۱  
ایاله فولو زنزیبار دان فیمنام سلاءین در فد  
سبهکین دری تانه داراتن دسبرغ يع لیرن ۱۲  
باتو دری فنتی دان فنچ فنتی ۲۵ باتو تر ماسوق  
فولو مو مباسا. یتر لتق دهدافن. تافی اغکریس

ایتالی، دان یشکدوا: نکری صومال بکس ججاهن  
اگکریس. کدوا ۲۱ تله دساتوکن سلفس مر دیکا  
(فه تاهون ۱۹۶۰ يع لالو) دان دعن ایت تر بنتو قله  
ریفلیک صومالیا يع اد سکارغ. یشکتیک: نکری  
صومال یقدجاجه اوله فرنچیس. یشکامفة:  
دایره صومال کینیام یایت سبهکین تانه صومال  
یع تله ددودکی اوله تترابریتیش لالو دساتوکن  
دعن تانه ججاهن: کینیا. منکل یشکلیم فول ایاله  
دایره صومال جبشه، یایت سبهکین دری تانه  
صومال يع تله تر ماسوق دالم نکارا جبشه  
(اثیوپیا).

رعیة ریفلیک صومال هاری این داغکرکن  
بر جمله دوا جوتا. ایبو نکرین: مقدیشو، دان  
فریسیدین نکارا ایت ایاله فریسیدین عبدالله عثمان.



سوات فمنداغن دبندر زنزیبار - دافریکا تیمور.

ماداگسکر  
ش لالو دری  
اڭنۇت دالى  
فرنجىسىن.  
بەهارو ۲ اين،  
دالىم رېفېلىك  
تلە مۇداداكن  
غۇسو سام  
بە: مۇمبىالىكىن  
بىش كاي راي

نام تىسیرانان.  
يوام داتتاران

كىر اين اىال  
واسن كىدىن  
بىنتن، لواسن  
افريكا تىسۈر  
زمىق).

ن. فەرتەھن  
۲ دەن سئورۇغ  
بلېفە بن حرب.  
سائى دوا بواه  
ور، كدوا ن  
سلامەين درەد  
يش ليپىن 12  
اتوم تىناسوق  
نافي اڭىرىس

رعىيە كىنيا سەدۇغ مەفرجواغىن كەردىكەن

تانها يىسر مەرىك دان منكىقىن كەدۋلاتنى.

سلامەين درەد ايت رواندا اوروندىي اىالە  
نڭرىي يىش رامى سكالىي فەندودقىن، بىر جىلە لېم جونا  
اورۇغ، مىكىفون نڭرىيەن كچىل دان سىفييە نسبە  
كەد فەندودقىن يىش رامى ايت.

اورۇغ ۲ رواندا اوروندىي – باپق يىش كلوار  
مرتتاو دان بىرچ دلۇمبوغ ۲ دايرە كاتىكلا دەكۈشى  
دان دافريكا سلاتن.

فە بىراف بولن يىش لالو، فيق يېغىر كواس  
بىلچوم رواندا اوروندىي تەن ملۇچوتىكىن جواتن  
موامي كاجىرىي، راج اوروندىي كران سو كەننەن  
كەد فتىرس لومۇمبا.

(رعيىت سەدۇغ برجواغ دان مەفوپىاي فەرھوبىن  
دەن گۈرق كەردىكەن دەكۈشى)

فە تاهون 1885 تەن مەفردىي سلطان زىزىيار لالو  
مېسوا درەدان تانە داراتن يېترلىق دىرىجى  
تەن ماسوق فولو مو مېسا.

(فەندودق زىزىيار ۲ تىك، راتوس رىبو.  
ایبو نڭرىيەن: بىندر زىزىيار – ف.).

### رواندا اوروندىي

ججاھن اين دەكواسائى اوھە جرمىن سېلۇمھەرۇغ  
دىندا يېقىرتام دان سكاراڭ تەنلىق دالىم كەكواسان  
بىلچىوم (سباكىي فەڭىش وصىيە) دەن داؤاسىي اوھە  
بىش ۲ بىرساتو.

رواندا اوروندىي اين تەرىيى درەد دوا بواه  
نڭرىي يىش براج، تىف ۲ ساتۇن دەرتەھىي اوھە  
سئورۇغ راج يىش مەرىك نماكىن "موامي".

چو  
مپر  
لوا  
باک  
عس  
فیل  
سو  
فق  
سف  
کیم

بدان مريک دري او دارا يغرساڭتن سجوقن.  
فنجاجه ۲ دالم فقراغن بويير تله گاڭل درف د  
ملشىڭ نكىرى اين كران كادائىن يىغ مروفاكن سبواه  
نكىرى فرگونچەن، اخىن بىرىتىش برجاي جوڭ  
مېشىكە فرجىنجىن دغۇن ۲۰۱۴ ئاقننكىرى داز  
منجادىكەن نكىرى ايت تولتىق دباوه ناؤغۇن.  
فغنجور يىغ بىر سكالىي دننكىرى اين ايا لە  
مولھىفي يىغ مواكىلىي نكىرىن دفرسىداغن نكارا ۲  
افريكا دقاھەرە (فدبولن مرج يىغ لالو). اي سئورغ  
لناسن يۇنېرىسىتىي لندن - مېندىغ دىكىرى عيم.  
ايه. دالم فۇتھوان سائىن س.

### اوڭىندى

تانه ناؤغۇن اغىكىرس تولتىق دالم كاوا سن يىغ  
برتاسيق دەقە ۲۰ بنوا افريكا. فندودقىن بىر جىلە  
كىرما ۶ جوتام داتتاران ۱۱ رىبۇ اورۇغ اىرۇفە.  
ايبۇ نكىرىن برنام "كملاسا"

سىنچق بىراف بولن يىغ لالو، فنجاجە  
اغىكىرس تله مىسىھكەن دايرە بوكىدا درف داوكىدا  
دغۇن تجوان سفای داۋە منجالىكەن سوات رنچاغۇن  
فنجاجەن يىغ مپاتوکن كىنيا تىڭاپىكا دان اوڭىدا  
دالم ساتو كساتوان فيدرال يېترلىق دالم لېشكۈغان  
كۆمنوپىلەت بىرىتىش.

رۇعىة اوڭىدا تله منولق دغۇن كرس اكىن  
رنچاغۇن ايت. كىرقەن كېشسان يىغ سەدۇغ برجواع  
داوڭىدا دېمىنەن اولە فارتىي كوغۇكىرس كېشسان.  
فارتىي اين ددوڭىچى اولە رۇعىة يېترىباپق داوڭىدا.

### كىنيا

فە مولان كىنيا دېپىوا اولە بىرىتىن درف د  
سلطان زتىيار (زنجبار) دالم تاهون 1895 دغۇن  
10 رىبۇ فاؤن ستاهون. فيھق يېغى كواس بىرىتىش



فاسوقىن تىنترى فرمۇوان تىڭاپىكا سەدۇغ بىرىپىس.

### كساتوان رودىسيما دان پاسالىندى

كساتوان تانه ۲ جىجاھن اين لىقىن دبارە نكارا  
موزمبىق، يائىت ملىفوتوىي رودىسيما اوتارام رودىسيما  
سلاطن دان پاسالىندى. مولا ۲۰ دتوپەكەن دالم بولن  
اوڭىس 1953. فىرتاھەن دجالىكەن اوھە سئورغ  
كتوا. فىرتاھەن دري فيھق كراجان بىرىتىش دان  
تىف ۲ دايرە مەنفوپايى كتوا دايرەن: فندودقىن كىرما  
8 جوتا. ايبۇ نكىرىن: "سالىسېرىي" يىغ جوڭ  
منجادى ايبۇ نكىرى رودىسيما سلاطن.

### باسوتولنەد

تانه ناؤغۇن بىرىتىش تولتىق دالم نكارا افريكا  
سلاطن. فندودقىن كىرما ۷۰۰,۰۰۰. نكىرى اين  
سبواه نكىرى فرگونچەن يېغى سجوق، دىيامى  
اولە سوکو ۲ بىشىا "باسوتو". ايبۇ نكىرىن برنام  
ماسىرو.

فندودقىن باسوتوولنەد ترکىل دغۇن "كېرى ۲  
(سلېمۇة) بولو" يىغ دىلىمەتكەن دباھو مريک فە  
موسىم سجوق دان فە موسىم فانس اتوق منوف

جوق.

کاکل درد

فاکن سواه

جای جوک

نکری دان

عن.

این ایاله

عن نکارا

ای سورغ

بکری عیم.

کاواسن يع

برجمله

ایروفه.

، فنجاجه

فدا اوکندا

ت رنچاعن

ان اوکندا

م لیشکو عن

س اکن

برجواع

کبغسان.

وکندا.

ن درد

189. دفن

بریتیش

چوب معلمالو اقنقکری ذري تانه ماسیخ ۲ دان  
مپرهکن تانه ۲ ایت منجادی میلیک اورغ ۲ فوتیه.  
آخر ملتوس کرقئن ماو ماو يع تله ترسیار  
لواس داتتارا فندودق کینیا دری برباکی ۲ سوکو.  
باکی منیندشن کراجان بریتیش تله مغره 100,000  
عسکر. فد بولن فیرواری يع لالو تله دادن  
فیلیهن رای یقفراتم دان اقنقکری تله مندافه  
سوارا يع بسر سکالی دالم مجلس کبغسان.  
فقنچور ۲ کینیا سدغ مندق کراجان بریتیش  
سفای میبیسکن فتنچور کینیا یشتراکموک جومو  
کینیاتا.

### تنگاپیکا

نکری این اکن معاشتھارکن کمردیکائنسن فد

فدا مولان نکری این، ستله دجاجه تله  
دجاجیدکن حق میلیک راج بیلجموم. دالم تاهون  
1908 راج بیلجموم فول مپرهکن کفڈ نکارا



رعیة کوغکو سدغ دبلاسه دفن کجم اوله تنترابونیکا فنجاجه دکوغکو.

## بیچوانالند

نکری ناؤغن بریتیش. جمله فندودقن 350  
ریبو جیوا دان ایبو نکرین برنام «مفکیث»  
فادغ صحراء «کالهاری» یعترکنل دافریکا سلاتن  
ترلتق ددالم نکری بیچوانا این:  
  
فندودقن یشتردیری درف درباگی سوکو  
بعسا هیدوف دعن مغکمبلا بناتخ ترق. فتعجور  
مریک اباله سیرستی خاما یث تله مغکسفر کن فد  
بیراف تاهون یث لاو تسلک ای براستریکن  
سئورغ کادیس اغکریس دلندنم لاو اغکریس  
ملارغن درف دکمالی کنکرین. اغکریس تله ملتنیق  
باف سوداران سباگی کنستیش. فد تاهون یث لاو  
ای تله دنرکن کمالی کتناهائیش دعن شرط چاغن  
ای مغبیل بهاکین دالم اوروسن فرم تاهون  
بیچوانالند اکن منچانی کمردیکانش فدتاهون  
1962 یث اکن داتخ.

- برسمبوغ

Sudah terbit!

Pengajian

## KESAH PELAYARAN ABDULLAH MUNSHI

di-susun sa-mula oleh:

E D R U S

Harga \$2.50 sa-naskhah  
tambah belanja pos (register) 40 sen

Di-chitak dan di-terbitkan oleh

Q A L A M,  
356/858, GEYLANG ROAD,  
SINGAPORE 14.

بیلچیوم. سمنجق ایت هیدوفله رعیة کو غکنو دباوه  
تکانن اورغ ۲ بیلچیوم دان فنجاجهن  
سنه کاله نکارا کو غکنو منچافی کمردیکانش فد  
۳ هاربیولن جون 1960 دان فتریس لومومبا  
برجواع تروس مفرکو کوه کمردیکان یعترسبوہ.  
تتفاپی فنجاجه تیدق ممیارکنن، دان سبیش ایاله  
کران نکارا کو غکنو ایت محفوپایی ککیان یث بسر.  
سبکیمان یشدکتهوی، فد تیف ۲ تاهون، 50  
فراتوس دری یورانیوم دان 60 فراتوس دری  
ایتن سلوره دنیا اداله دکلوا رکن دری کو غکنو.  
نکارا کو غکنو جوگ مغلوارکن 14 تن امس فد  
تیف ۲ تاهون.

فنجاجه بیلچیوم فد ماس یث لاو منومفوکن  
ایکونومیش کمد ککیان نکارا کو غکنو یعترسبوہ  
دان منکل سسووده فنجاجه مبنو نه فتعجور کو غکنو  
فتریس لومومبا فنجاجه تله مشکوناکن بو نیکا ۲۳  
اتوق ملافه ۲ کساتوان نکارا کو غکنو سفای دعن  
جالن ایت ای اکن دافه بر تافق دستیو مسکیفود  
نکارا ایت تله مردیکا.

## اغکولا

سبواه تانه ججاھن یعترلتق دباره دای  
افریکا. تله دجاجه اوله فور توکیس سمنجق تاهون  
1575. ایبو نکرین برنام «لوندا» دان فندودقн  
بر جمله کیرا ۲۴,500,000 جیوا. داتتاران ستھے  
جوتا سدغ هیدوف دکو غکنو سباگی اورغ فلارین.  
فدماس این اغکولا سدغ مغکلکن دعن فمبر و تقویت  
منتشر فنجاجه فور توکیس.

فمبر و تقویت یعدپالاکن اوله مندیاع فتریس  
لومومبا کو غکنو تله مپالاکن فمبر و تقویت داغکولا.